

D]nnUÖZYb 'ZØf'Ni \ Ui gY. 'G]W\ YfYg'6UW\_Yb  
a ]h'< c`nž'; Ug'i bX 'Ghfca

9bhXYW\_Yb'G]Yž'k ]Y'G]Y'a ]h'gdYn]Y''Yb'D]nnUÖZYb']b'bi f'nk Y]  
A ]bi hYb'\_Ögh]W\ Yž'\_bi gdf][ Y'D]nnYb'ni '< Ui gY'VUW\_Yb  
\_ÖbbYb''9fZ\ \fYb'G]Y'U''Yg'ØVYf'X]Y'j YfgW\]YXYbYb'^2 ZYb'  
j cb'< c`n! :ØVYf'; Ug! 'V]g'\]b'ni '9'Y\_hfcj Uf]UbhYb' 'i bX  
Yf\U'hYb'G]Y'k Yfhj c''Y'G]W\ Yf\Y]hgh]ddg'XYg'H, J!J YfVUbXg  
ZØf'Y]b'i bVYgW\k YfhYg'6UW\_j Yf[ bØ[ Yb'' ðZcfa ]YfYb'G]Y'g]W\  
ØVYf'X]Y'f]W\h][ Y'Bi hmi b[ ž'DZY[ Y'i bX'dchYbn]Y''Y'F]g]\_Ybž  
i a 'XUg'6YghY'Ui g' ÆfYa 'D]nnUcZYb'\YfUi gni \c'Yb''



G]W\ YfY'D]nnU'ZØf'U''Y. 'H]ddg'j ca 'H, J!  
J YfVUbX'ZØf'< Y]a !D]nnUÖZYb

D]nnU[ Ybi gg'ja 'Y][ YbYb'; UfhYb'cXYf']b'XYf'? ØW\Y'YfZfYi h'ig]W\  
[ fc»Yf'6Y']YVh\Y]h''8]Y'Bi hmi b[ 'j cb'D]nnUÖZYb'ZØf'XYb  
<Y]a [ YVfUi W\ 'b]a a h'ni ž'k Ug'X]Y'B UW\ ZfU[ Y'gck c\`b UW\

g]W\YfYa`i a [ Ub[ `U`g`Ui W\`bUW\`\_i`\_]bUf]gW\Yf`E i U`]h`h`ghY][ Yfh"  
8Yf`H, J!J YfVUbX`\Uh`XU\Yf`dfU\_h]gW\Y`9a`dZY`\i b[ Yb  
j Yf`OZYb`h]W\h`k`j Y`j YfVfUi W\Yf.]bbYb`g]W\Yf`i bX`YZZY\_h]j`a`]h  
X]YgYb`VY`]YVhYb`; Yf`AhYb`i a [ Y\Yb`\_`ObbYb`"

8]Y`gW\cb`Yfk`A\bhY`HYa`dYfUhi`f`j`cb`V]g`ni`)`\$\$`; fUX`7Y`g]i`g`]gh  
XYf`GW\`ØggY`ni`Y]bYf`dYfZY\_h][ YVUW\_YbYb`D]nnU`"8]YgY`\c\Yb  
HYa`dYfUhi`fYb`g]bX`b]W\h`bi`f`k`]W\h][ `ZØf`XYb`; YgW\`a`UW`ž  
gcbXYfb`Ui`W\`Ui`g`G]W\Yf\Y]hg[ fØbXYb`j`cb`6YXYi`hi`b["`8f"  
<Yfa`Ubb`8]b`\_Yfž`6fUbX!`i`bX`9i`d`cg]cbggW\i`hnYi`dYfhY`VY]a`H, J!  
J YfVUbXž`\YVh`\Yfj`cfž`XUgg`VYgcbXYfY`j`cfg]W\hga`U»bU`a`Yb  
bØh][`g]bXž`i`a`i`bZ`A`Y`Ui`Z[fi`bX`XYf`Yi`hfYa`Yb`<]hnY`ni  
j`Yfa`Y]XYb`"9]b`ZU`gW\Yf`i`a [ Ub[ `\_Ubb`ni`j`Yf`Yhni`b[ Yb`ZØ\Ybž  
VYgcbXYfg`k`Ybb`\_`Y]bY`?]bXYf`cXYf`H]YfY`]b`XYf`B`A`Y`g]bX`"

9]b`Yb`hgW\Y]XYbXYf`GW\f]h`ni`f`; Yk`A`f`Y]ghi`b[ `XYf`G]W\Yf\Y]h  
`]Y[ h`VYfY]hg`VY]a`?Ui`Z`XYg`D]nnUcZYbg`" ?Ai`ZYf.]bbYb`gc`hYb  
XUfUi`Z`UW`hYbž`XUgg`8]W\hi`b[ Ybž`GW\Ufb]YfY`i`bX`j`YfgW\`ØggY  
j`cb`\c\Yf`E i U`]h`h`g]bX`žYf`\_`Afh`8]b`\_Yf`" i`bUb[ YbY`a`Y  
W\Ya`]gW\Y`; YfØW\Y`g]bX`Y]b`K`UfbnY]W\Yb`i`bX`i`bVYX]b[ h`ni  
j`Yfa`Y]XYb`" 5i`W\`X]Y`UbgW\`jY»YbXY`Bi`hni`b[ `a`i`gg  
[ Yk`]ggYb`\UZh`YfZc`[ Yb`"D]nnUØZYb`ZØf`XYb`5i`»YbVYfY]W\`gc`hYb  
bi`f`Ui`Z`ghUV]Ybž`b]W\h`VfYbbVUfYb`i`bhYf[ fØbXYb`]bghU``]Yfh  
k`YfXYbž`k`cVY]Y]b`A`]bXYghUVghUbX`ni`VfYbbVUfYb`A`UhYf]U`]Yb  
j`cb`Y]bYa`A`YhYf`Y]b[ Y\U`hYb`k`YfXYb`a`i`gg"

I`b`hYf`gW\]YX`]W\Y`C`ZYb`hmd`Yb`i`b`X`]`\fY  
G]W\Yf\Y]hgUb`Zc`fXYfi`b[ Yb

8]Y`K`U`\`XYg`f]W\h][ Yb`C`ZYbg`]gh`YVYb`ZU`g`Yb`hgW\Y]XYbX`"  
; UgVYhf]YVYbY`²`ZYb`gc`hYb`nk`]b[ YbX`]a`i`fY]Yb`j`Yfk`YbXYh  
k`YfXYbž`i`a`X]Y`; YZU\`f`j`cb`[ ]Zh][ Yb`5V[ UgYb`ni`a`]b]a`]YfYb`"æ  
J`Yf[ `Y]W\`XUni`g]bX`9`Y`\_hfc`ØZYb`Y]bY`g]W\YfYfY`5`hYfbUh]j`Y`"  
9`Y`\_hfc`ØZYb`\_`ObbYb`Ui`W\`ZØf`æbYb`f`Ai`a`Y`j`Yfk`YbXYh`k`YfXYbž  
k`Ug`X]Y`Bi`hni`b[ `i`bUV`\`Ab[ ]][`j`cb`K`YhYfVYX]b[ i`b[ Yb`a`UW`h`ž  
gc`8]b`\_Yf`k`Y]hYf`"

8Yf`H, J!J YfVUbX`f`Ah`XUni`ž`X]Y`²`ZYb`j`cf`XYa`YfghYb`; YVfUi`W\

[ fØbX`j]W`Y]bVfYbbYb`ni`UggYb"8]Yg`\\]Zh`Yj Ybhi Y`Y  
DfcXi \_h]cbgffØW\_gh`bXY`ni`VYgY]h][ Yb"5i »YfXYa`gc`hYb`VY]a  
I a [ Ub[ `a ]h`XYa`CZYb`\\]mYVYgh`bX][ Y`< UbXgW`i`\\Y`[ YhfU[ Yb  
k YfXYbž`i a`JYf`Yhni b[ Yb`ni`j Yfa`Y]XYb"

## B UW`\\U`h][ Y`Bi hni b[ `i bX`DZY[ Y`j`cb D]nnUØZYb

8]Y`f]W`h][ Y`DZY[ Y`XYf`D]nnUØZYb`Y]ghYh`Y]bYb`k`]W`h][ Yb`6Y]hfU[  
ni`f`@Ub[ `YV][ \_Y]h`XYf`; Yf`hY`" C Zh`]gh`Y]bY`F`Y]b][ i b[ `b]W`h  
bchk YbX][ ž`XU`X]Y`\\c`\\Yb`HYa`dYfUhi`fYb`]a`CZYb`XUZØf`gcf[ Ybž  
XUgg`g]W`F`ØW\_gh`bXY`gY`Vgh`UVVUi`Yb`ž`Yf`\_`Àfh`8]b`\_`Yf`": Øf  
[ Y`Y[ Yb`h]W`Y`F`Y]b][ i b[ Yb`Ya`dZ]Y`\\h`g]W`Y]b`ZYi`W`hYg`Hi`W`i`bX  
X]Y`J`Yfk`YbXi`b[ `Y]bYf`6ØfghYž`i a`XYb`D]nnUghY]b`gUi`VYf`ni  
\\U`hYb"

8UfØVYf`\\]bUi`g`]gh`XYf`GhUbXcfh`XYg`D]nnUcZYb`g`YggYbn]Y`""8]Y  
JYfk`YbXi`b[ `j`cb`i`bVY`\\UbXY`hYa`<c`n]a`<c`ncZYb`gcf[ h`b]W`h  
bi`f`ZØf`XYb`hmd]gW`Yb`; YgW`a`UW\_ž`gcbXYfb`Ui`W`ZØf`Y]bY  
YZZ]n]Yb`hYfY`J`YfVfYb`bi`b[ "`6fYb`ba`UhYf]U`]Yb`gc`hYb`ghYhg`g]W`Yf  
[ Y`U[ Yfh`k`YfXYbž`i a`g]W`YfYg`5fVY]hYb`ni`[ Yk`À`\\f`Y]ghYb`i`bX`X]Y  
6fUbX[ YZU`\\f`ni`a`]b]a`]YfYb"

## ; Ya`Y]bgW`UZhgfYggc`i`fW`b`i`bX`c`\_U`Y 6Ygh]a`a`i`b[ Yb

6Y]c`f`J`YfVfUi`W`Yf.]bbYb`]`\\fYb`bYi`Yb`D]nnUcZYb`]b`6Yhf]YV  
bY`a`Ybž`]gh`Yg`fUhgUa`ž`g]W`ØVYf`X]Y`c`\_U`Yb`J`c`fgW`f]ZhYb`ni  
]bZcfa`]YfYb`"A`]Yhj`Yfhf`À[ Y`\_ØbbYb`9]bgW`f`Àb`\_i`b[ Yb`\\]bg]W`h]W`  
XYf`Bi`hni`b[ `j`cb`<c`n!`cXYf`; UgØZYb`]b`b`bYbf`Ai`a`Yb`ZYgh`Y[ Yb`"  
Ni`XYa`\_ØbbYb`Øfh]W`Y`6fUbXgW`i`hj`YfcfXbi`b[ Yb`VYbZU`g  
J`c`f[ UVYb`ni`G]W`Yf`\\Y]hi`bX`Bi`hni`b[ `ZYgh`Y[ Yb"

b`g[ YgUa`h`Àggh`g]W`gU[ Ybž`XUgg`Y]b`VYk`i`gghYf`I`a`[ Ub[ `a`]h  
D]nnUØZYb`b]W`h`bi`f`ZØf`X]Y`G]W`Yf`\\Y]hž`gcbXYfb`Ui`W`ZØf`XUg  
\_i`]bUf]gW`Y`9f`YVb]g`Yb`hgW`Y]XYbX`]gh`8]Y`9I`dYfhYb`XYg`H`J`!  
J`YfVUbXYg`V]YhYb`b]W`h`bi`f`Y`hUV`]YfhY`G]W`Yf`\\Y]hgghUbXUfXgž

gcbXYfb`ZØfXYfb`Ui W`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`Y]bY`bUW\`U`h][`Y`i`bX  
j`YfUbhk`cfhi`b[`gj`c``Y`Bi`hni`b[`X]YgYf`dfU`h]gW`Yb`;`Yf`À`hY"

„ VYf`XYb`H,`J!J`YfVUbX

8Yf`H,`J!J`YfVUbX`Y"J`"ghY`h`U`g`GdfUW`fc`\`f`ZØf`X]Y`dc`h]gW`Yb  
`hYfYggYb`XYf`H,`J!DfØZcf[`Ub]gUh]cbYb"9f`gYhnh`g]W`U`h]j`ZØf  
G]W`Yf\`Y]hž`B`UW\`U`h][`\_Y]h`i`bX`hYW`b]gW`Y`GhUbXUfXg`i]b`XYf  
;`YgY``gW`UZh`Y]b"N]Y``]gh`Ygž`HYW`b]\_`ZØf`U``Y`ni`[`Àb[``W`ni  
a`UW`Yb`i`bX`J`YfhfUi`Yb`]b`g]W`YfY`DfcXi`\_hY`ni`gW`UZZYb"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`b"bYh